

---

**Kriogene posode - Stabilne, vakuumsko neizolirane posode - 2. del: Konstrukcija, izdelava, nadzor in preskus**

Cryogenic vessels - Static non-vacuum insulated vessels - Part 2: Design, fabrication, inspection and testing

Kryo-Behälter - Ortsfeste, nicht vakuum-isolierte Behälter - Teil 2: Bemessung, Herstellung und Prüfung

Réceptacles cryogéniques - Réceptacles statiques non isolés sous vide - Partie 2: Conception, fabrication, inspection et essais

[SIST EN 14197-2:2004/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a953faa4-2400-4fa4-a00a-cab429d0cc/sist-en-14197-2-2004-a1-2007)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 14197-2:2003/A1:2006**

---

**ICS:**

23.020.40      Proti mrazu odporne posode      Cryogenic vessels  
(kriogenske posode)

**SIST EN 14197-2:2004/A1:2007**                      **en**

## **iTeh STANDARD PREVIEW** **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 14197-2:2004/A1:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a953faa4-2400-4fa4-a00a-eafb429d6ee6/sist-en-14197-2-2004-a1-2007>

English Version

## Cryogenic vessels - Static non-vacuum insulated vessels - Part 2: Design, fabrication, inspection and testing

Réipients cryogéniques - Réipients statiques, non isolés  
sous vide - Partie 2: Conception, fabrication, inspection et  
essais

Kryo-Behälter - Ortsfeste, nicht vakuum-isolierte Behälter -  
Teil 2: Benennung, Herstellung und Prüfung

This amendment A1 modifies the European Standard EN 14197-2:2003; it was approved by CEN on 14 July 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN 14197-2:2004/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a953faa4-2400-4fa4-a00a-eafb429d6ee6/sist-en-14197-2-2004-a1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a953faa4-2400-4fa4-a00a-eafb429d6ee6/sist-en-14197-2-2004-a1-2007>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents	Page
Foreword.....	3
Introduction .....	4
Annex H .....	5

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 14197-2:2004/A1:2007  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a953faa4-2400-4fa4-a00a-eafb429d6ee6/sist-en-14197-2-2004-a1-2007>

## Foreword

This document (EN 14197-2:2003/A1:2006) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 268 "Cryogenic vessels", the secretariat of which is held by AFNOR.

This Amendment to the European Standard EN 14197-2:2003 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2007.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 14197-2:2004/A1:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a953faa4-2400-4fa4-a00a-cafb429d6ee6/sist-en-14197-2-2004-a1-2007>

## **Introduction**

Add the following text:

The European Committee for Standardization (CEN) draws attention to the fact that it is claimed that compliance with this document may involve the use of patents applied to steel grades 1.4362 and 1.4410.

CEN takes no position concerning the evidence, validity and scope of these patent rights.

The holders of these patent rights have assured CEN that they are willing to negotiate licences, under reasonable and non-discriminatory terms and conditions, with applicants throughout the world. In this respect, the statements of the holders of these patent rights are registered with CEN. Information may be obtained from:

AB Sandvik Materials Technology  
SE-811 81  
SANVIKEN  
Sweden

Attention is drawn to the possibility that some of the elements within this document may be the subject of patent rights other than those indicated above. CEN shall not be responsible for identifying any or all such patent rights.

## **iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)**

[SIST EN 14197-2:2004/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a953faa4-2400-4fa4-a00a-eafb429d6ee6/sist-en-14197-2-2004-a1-2007)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a953faa4-2400-4fa4-a00a-eafb429d6ee6/sist-en-14197-2-2004-a1-2007>

## Annex H

Add in Table H.1 of Annex H, the following materials (see EN 10028-7) and change “I.1” in the title to read “H.1”, write all material standards with a dot instead of a comma and correct the material grade for material number 1.4311 to “X2CrNiN18-10”:

Specification	Material grade	Material number	Heat treatment condition
EN 10028-7	X2CrNiN23-4 <sup>a</sup>	1.4362 <sup>a</sup>	-
EN 10028-7	X2CrNiMoN22-5-3	1.4462	-
EN 10028-7	X2CrNiMoCuN25-6-3	1.4507	-
EN 10028-7	X2CrNiMoN25-7-4 <sup>a</sup>	1.4410 <sup>a</sup>	-
EN 10028-7	X2CrNiMoCuWN25-7-4	1.4501	-
<sup>a</sup> Patented steel grade			

**STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

Add below Table H.1 the following text:

The mechanical properties given in the material standard for the above materials are acceptable at room temperature. The guaranteed mechanical properties at low temperatures shall be given by the manufacturer.